



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1995/TMIP/3  
17 July 1995

RUSSIAN  
Original: SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Техническое совещание по  
Международному десятилетию  
коренных народов мира

Женева, 20-21 июля 1995 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Записка секретариата

1. В своей резолюции 48/163 от 21 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций просила Генерального секретаря создать Фонд добровольных взносов для Десятилетия и уполномочила его принимать добровольные взносы от правительств, межправительственных и неправительственных организаций и других частных учреждений и лиц для целей финансирования проектов и программ в ходе Десятилетия и распоряжаться этими взносами. Во исполнение этой рекомендации Фонд был создан и ожидает поступления взносов.

2. После проведения консультаций с правительствами и коренными народами по вопросу о создании Фонда был рассмотрен вопрос о назначении совета попечителей, состоящего из представителей коренных народов, для консультирования Координатора Международного десятилетия коренных народов и представления своих рекомендаций в отношении проектов, избираемых для утверждения Генеральным секретарем. Если такой совет попечителей будет создан, то необходимо учитывать следующее:

- a) бенефициарами Фонда станут организации и общины коренных народов;
- b) Фондом будет управлять Генеральный секретарь в соответствии с Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и другими нормами в этой области при консультировании со стороны совета попечителей, состоящего из пяти человек с соответствующим опытом в вопросах коренных народов, которые будут работать в Фонде в своем личном качестве;
- c) члены совета попечителей будут назначаться Генеральным секретарем на трехлетний срок и будут замещаться, с тем чтобы обеспечить максимальное географическое представительство в течение всего Десятилетия. Заседания совета будут проходить ежегодно в течение одной недели;
- d) Фонд сможет строить свою работу исходя из следующих принципов:
  - i) финансировать часть Программы действий Десятилетия, принятой Генеральной Ассамблеей;
  - ii) поддерживать проекты, представляемые организациями и общинами коренных народов через совет попечителей.

---